

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

59. Jahrgang

48. Kalenderwoche

Donnerstag, 30. November 2023

Nummer 48

Jugendfeuerwehr in Hilzingen

Los geht es voraussichtlich im März 2024

Hilzingen. In der Gemeinderatssitzung am 21. November haben vier Hilzinger Feuerwehrkameradinnen und Kameraden die Pläne zur Gründung einer Jugendfeuerwehr der Gesamtheit Hilzingen im Gemeinderat vorgestellt. Diesen Plänen hat der Rat einstimmig zugestimmt! Nach der offiziellen Gründungsfeier der Jugendfeuerwehr, vermutlich im März 2024, werden gemäß ersten Planungen nach den Osterferien, im April 2024,

die Proben der Jugendlichen starten können. Nähere Infos zur Anmeldung, Gründungsfeier, et cetera folgen in Kürze. Die meisten Freiwilligen Feuerwehren in Baden-Württemberg haben schon seit längerem Jugendfeuerwehren gegründet, unter anderem auch deshalb, um vor dem Hintergrund der demografischen Bevölkerungsentwicklung den zukünftigen Nachwuchs für die Feuerwehr sicherzustellen.



Die Christliche Schule im Hegau lädt am 13. Dezember von 15 bis 17 Uhr zum Schul-Café ein. Dabei kann man die Schule und Kita kennenlernen und die Cafeteria genießen. Von 15 bis 17 Uhr bewirten die Schüler und laden von 16 bis 17 Uhr zu Schul- und Kitaführung ein. Eingeladen wird zu selbstgebackenen Kuchen und Torten, Kaffee, Cappuccino und verschiedenen edlen Teesorten. Das souveräne, tolle Schülerteam lässt einen Cafeteria-Besuch in ihrem Haus zu einer schönen Auszeit im Alltag werden. Nächste Termine zum Vormerken sind der 24. Januar 2024 und 6. März 2024 von 15 bis 17 Uhr.

Bild: CSH

Dorfgemeinschaft Schlatt am Randen Begegnung am Weihnachtsbaum

Schlatt a.R. Der Ortschaftsrat Schlatt a.R. und die Schlatter Vereine laden am Samstag, 2. Dezember, die Bevölkerung zur Begegnung am Weihnachtsbaum bei der Kirche/ehemaliges Rathaus in der Zollstraße ein. Ab 17:30 Uhr werden der Kindergarten, der Musikverein und der Nachwuchs des Musikvereins Weihnachtliche Melodien singen und spielen. Angeboten werden Glühwein, Glüh-Gin, Punsch, Grillwurst und Waffeln. Auch der Nikolaus hat seinen Besuch angesagt. Bei schlechtem Wetter findet die Begegnung in der Fahrzeughalle des neuen Feuerwehrgerätehauses statt. Der Erlös aus der Bewirtung durch die Schlatter Vereine ist für den Kindergarten bestimmt.

SC Weiterdingen Christbaum- verkauf

Weiterdingen. Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 16. Dezember, wieder einen Christbaumverkauf ab 16 Uhr im Wiesental in Weiterdingen. Währenddessen sowie im Anschluss sind alle zur Glühweinverkostung mit Bewirtung eingeladen. Wie im letzten Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an Nordmantanen, von bester Qualität zu fairen Preisen. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls reichlich gesorgt. Von Frühlingsrollen und Waffeln, bis zur Grillwurst ist für jeden Feinschmecker etwas dabei, um für eine weihnachtliche Atmosphäre zu sorgen. Auf zahlreiches Kommen freut sich die erste Mannschaft des SC Weiterdingen.

Weihnachtsfeier

VdK Ortschaftsverband
Oberer Hegau lädt nach Engen ein

Hegau. Zu seiner jährlichen Weihnachts- und Jubilarfeier lädt der Sozialverband VdK Ortschaftsverband Oberer Hegau seine Mitglieder recht herzlich ein. Die Feier findet am Samstag, 9. Dezember, ab 15 Uhr im Hotel Engener Höh, Engen statt - Richtung Bittelbrunn, zweite Abfahrt

links. Der Verband würde sich freuen, wenn er zahlreiche Mitglieder begrüßen könnte. Sollte jemand Interesse an der Feier haben, aber keine Fahrgelegenheit haben, kann er sich erkundigen bei Manfred Flegler, Tel. 07733 1048, oder Artur Maier, Tel. 07736 357.

Zwischen den Jahren

**Rathaus Hilzingen ist
vom 27. bis 29. Dezember geschlossen**

Hilzingen. Bereits heute will die Gemeinde über die Schließung des Rathauses zwischen Weihnachten und Neujahr vom 27. bis 29. Dezember informieren, so dass alle Bürger die Möglichkeit haben, eventuell notwendige Termine vor den Weihnachtsferien zu vereinbaren. Die Gemeindeverwaltung, der Bauhof sowie sämtliche Einrichtungen der Kinderbetreuung bleiben in dieser Zeit geschlossen um eine Energieeinsparung zu erzielen. Notdienste werden eingerichtet und auf der Homepage bekannt gegeben. Am Dienstag, 2. Januar 2024, sind die Einrichtungen wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan KW 48

Hilzingen

Samstag, 2. Dezember, Weihnachtsfeier

Weiterdingen

Montag, 4. Dezember, Probe, 20 Uhr

Riedheim

Freitag, 1. Dezember, Christbaumstellen, 16 Uhr

Donnerstag, 7. Dezember, Objektübung, 20 Uhr

Apotheken-Notdienst

Do 30.11.

■ City-Apotheke Engen, Breitestr. 8

Fr 01.12.

■ Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12

Sa 02.12.

■ Central-Apotheke Singen, Hegaustr. 26

So 03.12.

■ Deine Apotheke im Kaufland Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Mo 04.12.

■ Viola-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Die 05.12.

■ Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1

Mi 06.12.

■ Apotheke im Cano Singen, Bahnhofstr. 25

Do 07.12.

■ Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

■ Fr 08.12.2023

Biomüll

■ Mo 11.12.2023

Papiermüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Bekanntmachung

Hilzingen, 24.11.2023

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates (Haushaltsplanberatung) am

**Dienstag, 5. Dezember 2023, um 18 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,**
laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 24.10.2023
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 21.11.2023
4. Beratung über den Haushaltsplan 2024 und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 mit Investitionsprogramm 2024 - 2027
5. Beratung über den Wirtschaftsplan 2024 des Eigenbetriebes Wasserversorgung Gemeinde Hilzingen mit Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 sowie Investitionsprogramm 2024 - 2027
6. Prolongation beziehungsweise Umschuldung eines Darlehens der Wasserversorgung
7. Beratung über den Wirtschaftsplan 2024 des Eigenbetriebes Breitbandversorgung Gemeinde Hilzingen mit Finanzplanung für den Planungszeitraum 2023 - 2027 sowie Investitionsprogramm 2024 - 2027
8. Bekanntgaben der Verwaltung
9. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
10. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Holger Mayer

Bürgermeister

Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd

Öffentliche Sitzung

Der Abwasserzweckverband Hegau-Süd lädt zu einer öffentlichen Sitzung am Donnerstag, 7. Dezember, 11:45 Uhr, im Sitzungssaal »Hohentwiel«, Zimmer 319, im Rathaus Singen (Hohentwiel) ein.

Tagesordnung

1. Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 14. Juli 2023
2. Beratung und Festsetzung des Wirtschaftsplans 2024
3. Neuwahl des stellvertretenden Verbandsvorsitzenden bis 31.12.2026
4. Zustimmung des Regierungspräsidiums Freiburg zum Wirtschaftsplan 2023
5. Prüfung der Bauausgaben durch die GPA für die Jahre 2017 - 2021
6. Verschiedenes

Der Verbandsvorsitzende

Oberbürgermeister Bernd Häusler

Unsere Jubilare

02. Dezember 2023

■ 75 Jahre: **Hannelore Blum**, Breitestr. 15, Hilzingen

03. Dezember 2023

■ 70 Jahre: **Robert Graf**, Hinter der Zehntscheuer 11, Binningen

Neugestaltung rund ums Rathaus abgeschlossen

Die Neugestaltung der beiden Vorplätze beim Rathaus im Rahmen der Ortskernsanierung ist abgeschlossen.

Hilzingen. Nach dem Abriss des Garagen- und Toiletten-Anbaus bei der Remise wurde der »Dorfplatz Nord« mit einem Fontainenbrunnen und einigen Sitzgelegenheiten neu gestaltet. Der Fontainenbrunnen wird von einer unterirdischen Zisterne gespeist, die Anfang Juni eingebaut wurde. Zusätzlich wurden neue Parkplätze entlang der Klostersgasse eingerichtet. Zur Begrünung wurde eine mehrstämmige Ulme auf dem Platz gepflanzt und Pflanztröge aufgestellt, bei den Parkplätzen wachsen vier weitere neu gepflanzte Bäume. Bereits bei der Kirchweih Hilzingen in diesem Jahr wurde der Vorplatz schon gut angenommen und die drei

neuen Fahnenmaste an der Remise »eingeweiht«. Hier fand auch das »Weiße Rössl« des Gesangsvereins Hilzingen für die Bewirtung der Kirchweihgäste in einem Zelt eine neue Heimat. Parallel zu den Bauarbeiten beim Dorfplatz Nord wurde auch der Eingang beim Bürgerbüro an der Ostseite des Rathauses neu gestaltet. Im Zuge der Neugestaltung erhielt der Eingang einen barrierefreien Zugang mit Blindenleitstreifen. Das Rondell, in dem vormals ein Brunnen stand, wurde gepflastert und mit Sitzelementen ausgestattet. Das Wegenetz zum Schlosspark hin wurde in großen Teilen neu angepasst. Die Firma Schellhammer Gar-

ten- und Landschaftsbau aus Mühlhausen-Ehingen zeichnete für die Arbeiten verantwortlich. »Die Zusammenarbeit lief rei-

bungslos«, lobte Bauamtsleiter Günther Feucht die kurze Bauzeit der Maßnahmen von knapp einem halben Jahr.



Der Fontainenbrunnen beim Rathaus plätschert munter vor sich hin. Der Platz war bereits im Spätsommer, als der Brunnen erstmals in Betrieb genommen wurde, gut besucht. »Hier haben zahlreiche Kinder mit ihren Eltern Abkühlung gesucht und das belebende Element Wasser genossen«, bestätigte Bürgermeister Holger Mayer beim Pressetermin. »Da war teilweise ganz schön was los«. Von links: Martin Bader (Geschäftsführer Firma Schellhammer), Günther Feucht (Bauamtsleiter) und Bürgermeister Holger Mayer.

Bilder: Gemeindeverwaltung



Schön geworden ist der neu gestaltete Eingangsbereich zum Bürgerbüro an der Ostseite des Rathauses waren sich (von links) Martin Bader (Geschäftsführer Firma Schellhammer), Jürgen Schellhammer (Seniorchef), Günther Feucht (Bauamtsleiter) und Bürgermeister Holger Mayer einig. Das Rondell mit neuen Sitzgelegenheiten lädt zum Verweilen ein und wurde beispielsweise auch schon bei Trauungen für den Sektempfang genutzt.



Als Ersatz für die abgerissene Toilettenanlage bei der Remise wurde bereits im Mai dieses Jahres ein WC-Kubus mit einer behindertengerechten Edelstahltoilette beim Parkplatz hinter dem Museum aufgestellt, der von Besucherinnen und Besuchern des Schlossparks genutzt werden kann. Bei größeren Veranstaltungen steht ein weiterer Anschluss für eine mobile Toilettenanlage zur Verfügung, die dann unkompliziert angeschlossen werden kann.



Brennholzbestellung

zurück an die Gemeindeverwaltung Hilzingen über den Rathausbriefkasten oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de

Name, Vorname*	
Straße*	
PLZ und Wohnort*	
Telefon	
E-Mail-Adresse	

Mindestbestellmenge je Holzsorte = 3 Festmeter. Bei zu großer Nachfrage nach einer Holzsorte kann die Lieferung durch eine andere Holzsorte ausgeglichen werden. Das Brennholz wird baldmöglichst bereitgestellt. Hiermit bestelle ich verbindlich:

Buche/Eiche/ Esche	Fm
Sonstiges Laubhartholz	Fm
Nadelholz	Fm
Bemerkungen	

*Pflichtangaben

SEPA-Lastschrift-Mandat	
IBAN*	
BIC*	
Bankname	
Abweichender Kontoinhaber	

Wenn Sie das Holz im Wald verarbeiten, bestätigen Sie mit der Unterschrift, dass Sie beziehungsweise Ihr beauftragter Verarbeiter an einem qualifizierten Motorsägenlehrgang teilgenommen haben, welcher den Anforderungen der gesetzlichen Unfallversicherungsträger entspricht oder dass Sie Sachkunde für den Umgang mit der Motorsäge anderweitig erlangt haben.

Der entsprechende Nachweis ist bei der Arbeit im Wald mitzuführen. Sie verpflichten sich, nur Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenöl zu verwenden. Die Stadt Aach ist berechtigt, im Zusammenhang mit dem Brennholzverkauf personenbezogene Daten des Holzkäufers für interne Zwecke zu speichern und zu verarbeiten.

Ort, Datum, Unterschrift: _____

Infoabende der Christlichen Schule im Hegau

Information zu Konzept und zu den Abschlüssen

Hilzingen. Die Christliche Schule im Hegau lädt am Donnerstag, 7. Dezember, und Donnerstag, 18. Januar, jeweils um 19:30 Uhr zu ihrem Infoabend SEK II (Oberstufe) ein.

Die Einladung richtet sich an Schülerinnen oder Schüler eines allgemeinbildenden Gymnasiums in Jahrgang 9, 10 oder 11, einer Realschule in Jahrgang 9 oder 10, einer Gemeinschaftsschule in Jahrgang 9 oder 10 und

an deren Eltern. Die Schule informiert Schüler und Eltern und beantwortet unter anderem folgende Fragen: »Was ist das Besondere an unserem Weg zum allgemeinbildenden Abitur in drei Jahren? Wie wird man Schüler unserer Schule in der Oberstufe (G9)? Welche Aufnahmevoraussetzungen gibt es?«

Die Anmeldung erfolgt über die Homepage www.cs-bodensee.de.

Brennholz aus dem Gemeindewald Hilzingen

Bestellung nur bis 8. Dezember möglich



Bild: Forstrevier Hegau

Hilzingen. Wer mit Holz heizt bekommt viel Energie für sein Geld. Der Brennstoff Holz hilft, die fossilen Brennstoffe (Kohle, Öl, Gas) zu ersetzen. Holz als nachwachsender Rohstoff sichert damit eine nachhaltige und CO₂-neutrale Energieversorgung. Das waldfrische Brennholz wird nur an private Endverbraucher als »Brennholz lang« verkauft. Zu haushaltsüblichen Mengen und im Bereich der Vor-

jahresbestellungen. Kürzungen der Bestellmenge können in Rücksprache mit dem Besteller erfolgen. Das Brennholz hat normalerweise eine Länge von vier Metern und wird an einem autobefahrbaren, festen Waldweg gelagert. Bestellungen können nur angenommen werden, solange Vorrat reicht. Sollte man nicht zum Zug kommen, bekommt man vom Förster telefonisch Bescheid.

Aktuelle Brennholzpreise 2023/24	
Buche/ Eiche/Esche	85 Euro/Fm inklusive MwSt.
Sonstiges Laubhartholz (beispielsweise Birke/ Ulme/Ahorn/Kirsche)	75 Euro/Fm inklusive MwSt.
Nadelholz	60 Euro/Fm inklusive MwSt.

Den Bestellschein finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen.

Naturfreunde Gottmadingen Adventsfeier in der AWO

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen laden die Mitglieder und deren Kinder zu der bereits traditionellen Weihnachtsfeier ein. Diese findet am Sonntag, 3. Dezember, um 14:30 Uhr in der AWO in Gottmadingen, Hauptstraße 62, statt. Zwecks entsprechender Planung werden die Teilnehmer gebeten, sich bei Brigitte Schmidt, Tel. 07735 6279906, anzumelden.

Gugleshexen Weihnachts- verkauf

Hilzingen. Am 9. Dezember wird es einen Weihnachtsverkauf geben. Vor dem EDEKA Baur werden die Gugleshexen von 10 Uhr bis 13 Uhr Weihnachtsgebäck und Kuchen verkaufen. Die Hexen sind immer an neuen Mitgliedern interessiert. Jedes Mitglied sichert die Fastnacht im Dorf. Bei Interesse kann man sich einfach unter gugleshexen.com oder Tel. 0174 32042 oder 0152 05387544 melden.

Computeria Aktuelles zu Windows 10

Hilzingen. Ganz Wichtig: Wenn man den PC/Laptop zur Zeit mit dem Betriebssystem Windows 10 nutzt, das im Oktober 2025 eingestellt werden soll, ist einiges jetzt zu unternehmen, und die Computeria kann dabei helfen: Es ist zu prüfen, ob das aktuelle Update von Win10 installiert ist, wenn nicht Version 22H2 installiert ist bekommen man keine Sicherheitsupdates mehr. Will man auf die neue Version Win11 umsteigen und ist sich nicht sicher, ob das auf dem eigenen PC geht? Die Computeria kann auch bei älteren Geräten helfen. Die Computeria ist immer am Montag von 14 bis 16 Uhr und am Donnerstag von 10 bis 12 Uhr für Interessierte da, dazu meldet man sich auf dem Anrufbeantworter unter Tel. 07731 3191809 an, damit das Team dann auch Zeit hat.

Naturfreunde Gottmadingen Rückblick der Bergsteiger

Hegau. Die Bergsteigergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am Freitag, 1. Dezember, um 20 Uhr im Vereinsraum, Bahnhofstraße 8/1, zum Jahresrückblick mit Infos und Bildern der durchgeführten Touren im Bergjahr 2023. Interessierte Gäste sind auch herzlich willkommen. Nähere Infos gibt es bei Ralph Zirell unter Tel. 07731 12211.

Ferienbetreuung

Anmeldung bis spätestens 11. Dezember

Hilzingen. In den kommenden Weihnachtsferien bietet die Gemeinde Hilzingen wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7:30 bis 13 Uhr, für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen 40 Euro, die Anmeldung ist verbindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung sollte untenstehen-

der Abschnitt ausgefüllt und diesen bis spätestens Montag, 11. Dezember, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgegeben werden beziehungsweise die Anmeldung an gemeinde@hilzingen.de gesendet werden. Telefonische Auskünfte sind unter Tel. 07731 3809-51, bei Ursula Graf erhältlich. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.



Anmeldung Schulferienbetreuung

Weihnachtsferien 2023/2024

Name und Adresse des Kindes.....

Mailadresse der Eltern:

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung vom

Dienstag, 2. Januar, bis Freitag, 5. Januar 2024

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE.. .. .

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen. Mit der Veröffentlichung von Bildern bin ich einverstanden.

Hilzingen, den.....
Unterschrift Erziehungsberechtigter

Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Fahrrad, Fundort: Hilzingen
- 1 Stirnband, Fundort direkt vor dem Rathaus

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Die Gemeinde und der Gewerbeverein
Gottmadingen laden ein:

7. Dezember 2023

14:00 bis 22:00 Uhr

Auf dem Rathausplatz in Gottmadingen

Nikolausbeutel-Aktion

für alle Kinder

ab 14:00 Uhr

- solange der Vorrat reicht

Weitere Informationen:
www.adventszauber-gottmadingen.de

Aus der Sitzung des Gemeinderates am 21. November 2023

- Bekanntgegeben wurde, dass in der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung am 24.10.2023 die Ehrungen für den Neujahrsempfang am 21. Januar 2024 beschlossen worden sind.
- Der Katholische Kindergarten St. Elisabeth ist nun schon 60 Jahre in Betrieb. Als Ergebnis einer Machbarkeitsstudie wurde festgestellt, dass ein Festhalten an dem bestehenden Kindergartenstandort wirtschaftlich und funktional aus verschiedenen Gründen nicht anzuraten ist. Architekt Joachim Binder aus Volkertshausen stellte in der Sitzung ausführlich seine Standortanalyse für einen fünfgruppigen Kindergarten dar. Der Gemeinderat tendierte dabei für das Grundstück an der Riedheimer Straße, anschließend an das Freibad und die Christliche Schule. Die Verwaltung wurde beauftragt, basierend auf den Beratungen des Gemeinderates, in weitere Gespräche mit der katholischen Kirchengemeinde einzusteigen, wobei auch die Überlegung zur Schaffung einer 6. Gruppe miteinbezogen werden soll.
- Schon seit längerem waren die Verwaltung und die Feuerwehr im Austausch bezüglich der Gründung einer Jugendfeuerwehr in der Gemeinde Hilzingen. Vier junge Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden waren in die Sitzung eingeladen, um den Zeitplan, die weiteren Schritte sowie die räumlichen und finanziellen Aspekte für eine Gründung einer Jugendfeuerwehr vorzustellen. Der Gemeinderat stimmte der Gründung einer Jugendfeuerwehr in der Gemeinde Hilzingen zu. Die entsprechenden Mittel sollen im Haushaltsplan 2024 eingestellt werden.
- Die Umstellung des Feuerwehr-Digitalfunks, der die drei Module Feuerwehrhaus, Fahrzeuge und Geräte sowie Einsatzstellenfunk umfasst, wurde beraten. Der Gemeinderat nahm zur Kenntnis, dass die Umstellung auf den Digitalfunk BOS bis Ende 2025 erfolgt sein muss und beschloss die erforderlichen Mittel in Höhe von rund 135.000 Euro, aufgeteilt auf die beiden Haushaltsjahre 2024 und 2025, bereit zu stellen. Im Haushaltsplan 2024 sollen 80.000 Euro und im Haushaltsplan 2025 die restlichen Mittel in Höhe von 55.000 Euro eingeplant werden. Außerdem wurde die Zustimmung zur Ausschreibung der drei Module, sofern keine gemeinsame Ausschreibung zustande kommt, erteilt.
- Nach erfolgtem Umbau der WC-Anlagen und der Erneuerung des Aufzuges im Jahre 2023 stehen im Zuge der Ortskernsanierung im Rathaus in Hilzingen für die nächsten Jahre weitere Baumaßnahmen an. Architekt Michael Wezstein stellte die geplanten Maßnahmen hinsichtlich Brandschutz und Ausbau des Dachgeschosses ausführlich vor. Der Gemeinderat billigte die im kommenden Jahr vorgeschlagenen Baumaßnahmen und stimmte der Aufnahme der entsprechenden Mittel für das Haushaltsjahr 2024 insbesondere den erforderlichen Brandschutzmaßnahmen zu. Allerdings werden zur Reduzierung der Kosten einzelne Maßnahmen, wie zum Beispiel die Medienwand, eine Sitzgruppe oder auch der Bodenbelag im Flur des EG entweder ganz gestrichen oder die hierfür eingeplanten Mittel gekürzt. Über einen fortgesetzten Ausbau im Rathaus muss zu einem späteren Zeitpunkt nochmals beraten werden. Mit der Ausschreibung der Maßnahmen kann nun begonnen werden.
- Zur Verbesserung der Druckverhältnisse Hochzone Weiterdingen beschloss der Gemeinderat folgende Arbeitsvergaben auf Grund der Ergebnisse der öffentlichen Ausschreibungen: Der Auftrag für die Tief- und Rohrleitungsbauarbeiten wurde an die Firma Delhey Bau, Mühlingen-Zoznegg, zum Angebotspreis von 249.473,84 Euro (brutto) vergeben. Der Auftrag für die verfahrenstechnische Ausrüstung wurde an die Firma Strecker Wassertechnik GmbH aus Tuttlingen zum Angebotspreis von 86.565,36 Euro (brutto) vergeben, inklusive zusätzlichem Wartungsvertrag von jährlich 5.950,00 Euro (brutto).
- Der Gemeinderat beschloss für den Kernhaushalt der Gemeinde Hilzingen im Rahmen der Kreditermächtigung des Jahres 2023 eine Kreditaufnahme in Höhe von 2.300.000 Euro (zu 3,89 Prozent - Zinsbindung 30 Jahre).
- Vorbehaltlich der Genehmigung durch die Rechtsaufsichtsbehörde billigte der Gemeinderat die vorgelegten Vertragsentwürfe zur Verlängerung der Konzessionsverträge mit der Primagas GmbH für die Flüssiggasversorgung in Duchtlingen und Weiterdingen.
- Da im Zuge der laufenden Sanierungsarbeiten im oberen Teil der Hauptstraße auch eine Leitung für die Nahwärmeversorgung verlegt wird, bietet sich der Anschluss der beiden Häuser Hauptstr. 31 und 31a an. An der Bahnhofstr. 14 läuft bereits eine Nahwärmeleitung entlang. Der Gemeinderat beschloss, die drei Gebäude an das Nahwärmenetz der Firma solarcomplex AG anzuschließen. Die Gesamtkosten von 36.000 Euro werden in den Haushaltsplan 2024 eingestellt. Die Verwaltung wurde ermächtigt, die Versorgungsverträge abzuschließen.
- Ein leistungsfähiges Mobilfunknetz mit einem schnellen mobilen Internetzugang gehört heutzutage zur Grundversorgung und sollte dementsprechend überall flächendeckend zur Verfügung stehen. Der Gemeinderat stimmte einer Vermietung des Flurstücks 3501 auf der Gemarkung Binningen für die Errichtung eines Mobilfunkmastes zu. Der entsprechende Mietvertragsentwurf soll nun anwaltlich geprüft werden.
- Der Sportverein Riedheim e.V. hatte Ende des letzten Jahres die Idee zur Umrüstung der Flutlichtanlage auf LED bei der Gemeinde beantragt; auch deswegen, weil die bisherigen Metaldampflampen aufgrund der gesetzlichen Rahmenbedingungen mittelfristig nicht mehr im Handel erhältlich sein werden. Außerdem spielen der Energiespargedanke sowie die Senkung der Stromkosten weitere entscheidende Rollen. Der Gemeinderat bewilligte für die Umrüstung der Flutlichtanlage des SV Riedheim auf LED einen Zuschuss von 30 Prozent der Gesamtkosten. Der maximale Zuschuss wurde dabei auf 22.000 Euro begrenzt. Die Mittel werden im Haushaltsplan 2024 eingestellt.

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

Ein Blick auf das vergangene Jahr

Viele Ehrungen beim Haus- und Gartenverein

Hilzingen. Am Samstag, 18. November wurde im Gemeindesaal der evangelischen Paul-Gerhardt-Kirche die Jahreshauptversammlung des Haus- und Gartenvereins Hilzingen abgehalten. Hierzu begrüßte der Vorsitzende Meinolf Bürgermann die Mitglieder und Gäste, die Vereinsvertreter, den Gemeinderat Michael Jäckle in Vertretung von Bürgermeister Mayer und die Ehrenmitglieder Wolfgang Thomas und Robert Helfrich.

Nach der Begrüßung der Anwesenden gab Meinolf Bürgermann die weiteren Tagesordnungen bekannt. In seiner Ansprache wurden die Namen der verstorbenen Mitglieder aus den Jahren 2022 und 2023 vorgelesen und ihnen gemeinsam gedacht.

Im weiteren Verlauf erteilte der Schriftführer Michael Pfoser einen detaillierten Bericht von den vielseitigen, über das Jahr verteilten Angeboten für Vereinsmitglieder und deren Familien für die Gesamtgemeinde Hilzingen und über die Tätigkeiten und Aufgaben der Vorstandsmitglieder.

Im Anschluss informierte die Kassiererin Alexandra Auer ausführlich über den Kassenbericht für das Jahr 2022 mit einer positiven Bilanz. Der Kassenprüfer Martin Hüpping bestätigte eine tadellose Kassenführung. Für die ausscheidende Kassenprüferin Astrid Rothmund wurde als neuer Kassenprüfer Wolfgang Schwanz einstimmig gewählt.

Bianca Rietschle erzählte erheitert und beschwingt über die vielseitigen Aktivitäten der Frauengruppe, die sich abwechslungsreich über die vorhandenen Angebote in der Gemeinde ausdehnen, und bedankte sich bei den zahlreichen Kuchenbäckerinnen, die den Haus- und Gartenverein in jedem Jahr großartig unterstüt-

zen.

Der Vorsitzende Meinolf Bürgermann informierte nochmals ausführlicher über die vergangenen Vereinsjahre. Erfreulich konnte er mitteilen, dass der Haus- und Gartenverein aufgrund der Mitgliederzahl von 452 (neun Austritte / vier Neumitglieder) zu den größten Gemeinschaften in der Bezirksamt Konstanz gehört.

Meinolf Bürgermann wies noch daraufhin, dass auf der Homepage des Verband Wohneigentum eine Menge Informationen nachgelesen werden können und dort auch direkt die entsprechenden Ansprechpartner für Rechts- und Versicherungsfragen und für die Gartenfachberatung zu finden sind. Des Weiteren wurde von ihm in einem kurzen Auszug auf die Geschichte des Verbandes eingegangen und die vergangenen 75 Jahre des Verbandes Wohneigentum, vormals Deutscher Siedlerbund, kurz zusammengefasst.

Im Anschluss wurde durch Gemeinderat Michael Jäckle die gesamte Vorstandschaft einstimmig entlastet.

Die zur Neuwahl stehenden Vorstandsmitglieder sind einstimmig wiedergewählt worden. Langjährige Mitglieder sind für 25, 40, 50 und 60 Jahre Vereinsmitgliedschaft zur Jahreshauptversammlung eingeladen und mit einer Urkunde des Verbandes Wohneigentum geehrt worden.

Zum neuen Ehrenmitglied wurde - mit überwältigender Zustimmung der Vorstandsmitglieder - Peter Ritter ernannt. Meinolf Bürgermann nannte ihn den »Macher« des Haus- und Gartenvereins. Seit 1991 ist er Mitglied und seit 1993 bis heute Vorstandsmitglied, davon 18 Jahre als Vorsitzender tätig. Zu Verschiedenes, Wünsche, Anträge hat Peter Ritter von der Übernahme der Organisation



Von links: Meinolf Bürgermann (Vorsitzender), Klaus Wölki (25 Jahre), Paul Ziganke (40 Jahre), Ernst Dietrich (25 Jahre). *Bilder: HGV Hilzingen*



Von links: Meinolf Bürgermann (Vorsitzender) und Peter Ritter (Ehrenmitglied).

des diesjährigen Weihnachtsmarktes unter seiner Regie durch den Haus- und Gartenverein berichtet. Die Anwesenden wurden über den aktuellen Stand informiert. Michael Jäckle - Vorstand des Musikvereins Hilzingen - und Engelbert Dreher - Pfarrgemeinderat der römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen, haben sich für die stets gute Zusammenarbeit bedankt. Zum Abschluss bedankte sich der Vorsitzende Meinolf Bürger-

mann mit einem Glas Sekt bei der Vorstandschaft und allen Mitgliedern und Gästen. Nach Beendigung des offiziellen Teils der Jahreshauptversammlung wurde noch ein Film zum vergangenen Vereinsjahr gezeigt.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**




Büro Gottmadingen
Julian Bessler
 Bezirksleiter Immobilien
 Telefon +49 7731 40148812
 julian.bessler@lbs-sw.de

Ist auch Ihre Immobilie im Preis gestiegen?
www.lbs-immosw.de/preisfinder

LBS Immobilien GmbH Südwest • www.lbs-immosw.de
Ihr 5 Sterne Makler.
 Kompetent. Nah. Fair. Persönlich. Servicestark.

Katholische Kirchengemeinde Fröschicht-Impuls und Frühstück

Duchtlingen. Die Katholische Kirchengemeinde Duchtlingen lädt herzlich zur Fröschicht im Advent am Donnerstag, 7. Dezember, 6 Uhr ein. Beginn ist in der Kirche St. Gallus in Duchtlingen mit einem Impuls von 30 Minuten. Danach geht es zu einem Frühstück in schöner Gemeinschaft ins Feuerwehrhaus.

Schwarzwaldverein Tengen Nikolaus-Wanderhock

Hegau. Zum »Nikolaus-Wanderhock« trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Donnerstag, 7. Dezember, um 19 Uhr im »Sternen-Cafe« in Tengen. Die »Wanderhock-Eule« hat wieder eine kleine Überraschung parat. Gäste sind zum Hock ebenfalls willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf unter Tel. 07736 98871.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Planschbecken, Durchmesser 1 m, Höhe 30 cm, zum Aufstellen, Tel. 07731 60403
- Aquarium (leer), Höhe 50 cm, Tiefe 60 cm, 160 cm, zur Selbstabholung, Tel. 07731 866726
- Elektrisches Laufband, Tel. 07731 68130
- Doppelbett aus Zirbenholz (Massivholz, fein duftend), 2 x 90 x 180 cm, Gesamtmaße 200 (Breite) x 220 cm Länge, inklusive aufwendige Lattenroste mit Kopfteil, Holz und Lattenroste guter Zustand, Tel. 0175 5245445
- Orchideen-Übertöpfe weiß, Tel. 07739 667
- Schwarzes Regal, Höhe 190 cm, Tiefe 33 cm, Breite unten 75 cm, Breite oben 42 cm (die eine Seite ist schräg, daher ist die Breite oben und unten unterschiedlich), Tel. 07731 948920
- Schwarzes Metallbett zu verschenken, Breite 1,4 m, Länge 2 m, Tel. 07731 790380

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Liebe Duchtlinger,

wir freuen uns sehr, dass sich wieder viele Familien zum Adventsfenster angemeldet haben. Um 17 Uhr werden Tag für Tag neue Adventsfenster eröffnet und leuchten dann täglich bis Weihnachten. Am 17. Dezember lädt die Grundschule Duchtlingen alle herzlich zu einem Umtrunk von 17 bis 19 Uhr ein und bietet Gebäck und Gebasteltes zum Kauf an. Die Einnahmen gehen in die Klassenkasse der Klasse 1 und 2. Alle weiteren Einnahmen der Umtrunktage gehen dieses Jahr zu Gunsten dem neuen Garten des Kindergartens. Den Abschluss bildet das Krippenspiel der Kinder, die die Weihnachtsgeschichte für Jung und Alt aufführen. Wer nächstes Jahr auch mitmachen möchte, der kann sich gerne bei duchtlingeradventsfenster@gmx.de melden. Zu finden ist das Adventsfenster auch bei Instagram www.instagram.com/duchtlingeradventsfenster.

Datum	Familie	Straße	
Freitag, 1. Dezember	Hafen	Grünenbergstr. 11	Umtrunk
Samstag, 2. Dezember	Schoch	Kanalstr. 1	
Sonntag, 3. Dezember	Weschenfelder	Hegaustr. 2	
Montag, 4. Dezember			
Dienstag, 5. Dezember			
Mittwoch, 6. Dezember	Graf	Singener Str. 22	
Donnerstag, 7. Dezember			
Freitag, 8. Dezember	Gabele	Hegaustr. 17a	Ab 17:30 Uhr Saxophon-Ensemble
Samstag, 9. Dezember	Graf	Am Bach 4	Umtrunk
Sonntag, 10. Dezember	Schoch	Singener Str. 5	
Montag, 11. Dezember	Kindergarten	Singener Str. 2	
Dienstag, 12. Dezember			
Mittwoch, 13. Dezember	Rietschle	Grünenbergstr. 18	
Donnerstag, 14. Dezember			
Freitag, 15. Dezember	Schumacher	Tannenbergestr. 11	Umtrunk
Samstag, 16. Dezember	Teinze	Oberdorfstr. 16	Umtrunk
Sonntag, 17. Dezember	Grytz	Singener Str. 6	Umtrunk und Verkaufsstand
Montag, 18. Dezember			
Dienstag, 19. Dezember	Busse	Kanalstr. 10	Umtrunk
Mittwoch, 20. Dezember			
Donnerstag, 21. Dezember	Hägele	Kanalstr. 3	
Freitag, 22. Dezember			
Samstag, 23. Dezember			
Sonntag, 24. Dezember	Krippenspiel	Kirche Duchtlingen	Beginn 16 Uhr

Bürgertreff in der Peter-Thumb-Schule

Initiative ZUSAMMENKUNFT lädt freitags ein



Hilzingen. Jeden Freitag, von 15 bis 17 Uhr, in der Mensa der Peter-Thumb-Schule findet für alle Generationen, Jung und Alt, aus dem gesamten Hilzingen, einschließlich der Ortsteile, Jugendliche, Erwachsene, Familien, Mütter, Alleinstehende, Einsame, Flüchtlinge der Bürgertreff statt. Es gibt Gelegenheit zum Gedankenaustausch, zum Gespräch oder zum Spiel, bei Kaffee, Tee, Kuchen und kalten Getränken. Die Initiative ist offen für Ideen und Wünsche: Einfach reinschauen, alle sind willkommen. Bei Anregungen gerne an E-Mail manuela@initiative-zusammenkunft.de, wenden. Diesen Freitag, 1. Dezember, wird es ein tolles Bastelangebot für Jung und Alt geben, es wird ein einfacher Adventskalender beziehungsweise Geschenktütchen gebastelt. Das Material hierfür ist vorhanden. Die Englisch-Sprachrunde wird die Initiative wieder anbieten »Do you speak English?«. Sie ist geeignet für alle, die ihre Sprach-

kenntnisse anwenden und dadurch verbessern wollen, auch für Schüler der oberen Klassen. Die Initiative will über verschiedene Themen wie zum Beispiel Alltag, Beruf, Schule, Urlaub und Reisen sprechen. Die Initiative freut sich auch über Sprachbegleiter, die mit ihren Englischkenntnissen die Runde unterstützen können. Spezieller Ansprechpartner hierfür unter E-Mail gerlinde@initiative-zusammenkunft.de.

Die Initiative möchte auch schon auf das von ihr gestaltete Adventsfenster aufmerksam machen. Am 3. Dezember ist es soweit: bei Glühwein und Punsch, wird das Fenster ab 18 Uhr eröffnet werden. In der Hauptstraße im ehemaligen Büchle besteht die Möglichkeit sich zu begegnen, gemeinsam zu singen und auf die Adventszeit einzustimmen. Die Initiative dankt der evangelischen Kirche, dass sie Teil des Events sein darf und freut sich auf spannende Begegnungen.

Schwarzwaldverein Gottmadingen Jahresrückblick abgesagt

Hegau. Der Schwarzwaldverein Gottmadingen informiert die Mitglieder und Nichtmitglieder, dass der geplante Jahresrückblick am 8. Dezember nicht stattfindet beziehungsweise ausfällt. Der Schwarzwaldverein Gottmadingen bedankt sich für das Verständnis

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
info@info-kommunal.de

Advents-Konzert

Geistliche A-Capella-Chorliteratur



Das »Ensemble vocale« wird am 10. Dezember in St. Peter und Paul Hilzingen zu hören sein.

Hilzingen. Der Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen lädt zum Advents-Konzert mit dem Ensemble Vocale am Sonntag, 10. Dezember, um 17 Uhr in St. Peter und Paul Hilzingen ein.

Das Ensemble Vocale wurde 2010 gegründet und besteht aus zwölf Berufsmusikern und semiprofessionellen Sängern aus der Region Konstanz/westlicher Bodensee. Es widmet sich der anspruchsvollen geistli-

chen A-Capella-Chorliteratur, insbesondere aus den Epochen Renaissance (Praetorius, Schütz, Palestrina), Romantik (Grieg, Vaughan Williams, Rheinberger) und Moderne (Distler, MacMillan, Bresgen). Dies ist bereits das achte Benefiz-Konzert des Ensembles in Hilzingen. Die musikalische Leitung liegt bei Norbert Rahm. Der Eintritt ist frei - Spenden erbeten zu Gunsten des Baufördervereins.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Physiotherapeut / in
m / w / d

In Vollzeit und Stundenweise
Flexible Arbeitszeiten

Wir bieten:

- Übertarifliche Bezahlung
- Moderne und helle Behandlungsräume
- Interessante und individuelle Tätigkeit
- Finanzielle Unterstützung für fachliche Weiterbildung
- Unterstützung durch Rezeptionsfachkräfte
- Betriebliche Altersvorsorge
- Steuerfreie Extras
- 4-Tage Woche

**Wir haben dein Interesse geweckt,
dann freuen wir uns auf deine Bewerbung.**

Arthur Maus
Anneliese Bilger Platz 2
78244 Gottmadingen
Tel.: +49 (0) 7731 / 71517
a-n-maus@gmx.de

Veronique Maus
Waldstrasse 9
78250 Tengen - Beuren a. R.
Tel.: +49 (0) 7736 / 7666

Faszination Weihnachten

KLEINSTER
WEIHNACHTSMARKT IM HEGAU
IM FREIRAUM-GARTEN

SONNTAG 10.12.2023
11.00–18.00 UHR

Adventsstimmung & Weihnachtsduft

Tauchen Sie ein in die Faszination Weihnachten!



Wir öffnen unseren Freiraum – Eventgarten und laden Sie herzlich zum kleinsten Weihnachtsmarkt im Hegau am Sonntag, den 10.12.2023 von 11.00 bis 18.00 Uhr ein.

Auf dem weihnachtlich geschmückten Freiraum Eventbereich entdecken Sie sicher, das ein oder andere handgefertigte Weihnachtsgeschenk von unseren auserwählten regionalen Ausstellern.

Genießen Sie gemeinsam die weihnachtliche Atmosphäre bei Weihnachtsgebäck der Bäckerei und Konditorei Stemke, hausgemachten Waffeln, originales Raclette Brot sowie natürlich Glühwein & Punsch und Weiteres.

Für weihnachtliche Vorfreude sorgt von 15.30 bis 17.00 Uhr der Musikverein Gottmadingen, der unserem Weihnachtszauber einen besonderen eigenen Klang gibt. Selbstverständlich kommen auch unsere kleinen Gäste nicht zu kurz. Lassen Sie sich überraschen!

Verbringen Sie bei uns ein paar schöne Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre.

Wir freuen uns auf Sie!
Freiraum-Faszination Garten
Zeppelinstraße 26 – 78244 Gottmadingen

Bäckerei & Konditorei
Stemke
Gottmadinger Brotmanufaktur
Michael Stemke, Hauptstr. 72, Gottmadingen, Tel. 0 77 31-7 14 66

Natürlich resonant!
RANDEGGER
Gourmet.de

STORZ
Terrassenwelt
Zeppelinstraße 32
78244 Gottmadingen
Tel. 07731-388490
www.glasbau-storz.de

Wir wünschen allen
Besuchern viel Spaß
auf dem Adventsmarkt!
Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe & Fliesen
Singen Stockach

KOUNTZ
Ihr Getränke-Spezialist!
Herrenlandstr. 51 - 78315 Reddelfin - Tel: 07732/9912-0 - www.kountz.de

ingrid zent praxis für physiotherapie
Hauptstraße 6
D-78244 Gottmadingen
Tel.: +49.77.31.94.76.64
info@physio-zent.de
www.physio-zent.de

WSW
WOHNER · LANG + PARTNER
Steuerberatungsgesellschaft mbB · Wirtschaftsberatung
Schwarzwaldstraße 11 | 78224 Singen | Tel. 07731 9986-0 | www.wsw.de

Anzeige

Alle Jahre wieder: Geschenkideen

Kulinarische Geschenke

... für Einsteiger und Fortgeschrittene

Hegau. Die Klassiker unter den kulinarischen Geschenken sind zweifellos Wein, Pralinen und Schokolade. Doch es geht auch kreativer, etwa mit besonderen Kaffee- oder Tee-Sorten und Gewürzen. Ausgefallenerer kulinarische Geschenke sind etwas für Fortgeschrittene und häufig sogar selbst gemacht: Ein Gläschen Mango-Chutney oder Feigen-senf, Quittengelee, Apfelbrot, Linzertorte, Stollen, Likör oder Holundersirup aus eigener Produktion - der Fantasie sind hier nur durch die eigenen Fähigkeiten an Herd und Ofen Grenzen gesetzt. Voraussetzung für ein solches kulinarisches Geschenk ist natürlich, die Vorlieben des zu Beschenkenden zu kennen: Mag er oder sie es süß oder salzig, pi-

kant oder mild? Ein cleveres Geschenk für den Nachwuchs, der eben flügge geworden - in die erste eigene Wohnung gezogen ist und damit fern vom heimischen Herd selbst kochen muss: Abos für Koch- oder Gemüsekiten. Wer selbst gern kocht, freut sich sicher über ein hochwertiges Schneidebrett, eine Pfeffermühle, ein gutes Küchenmesser, oder ein Grillthermometer unterm Weihnachtsbaum. Zu guter Letzt lassen sich auch zwei Geschenk-Trends wunderbar miteinander verbinden: Kulinarik und gemeinsam verbrachte Zeit. Dazu muss der oder die Schenkende aber nicht selbst stundenlang vor dem Herd stehen. Warum nicht eine »kulinarische Stadtführung« schenken?



Geschenke auspacken macht großen Spaß und gehört einfach zu Weihnachten dazu. Was liebevoll ausgesucht wurde, soll natürlich auch äußerlich etwas hermachen. Aber: Hübsche Geschenkverpackungen landen nach der Bescherung oft leider direkt wieder im Müll. Um das zu vermeiden, lautet die Devise: Upcycling! Gesammeltes Altpapier, ausgelesene Zeitungen, abgelaufene Kalenderblätter ausrangierte Poster und sogar Stoffreste ergeben wirklich schöne Verpackungen - und lassen sich sogar thematisch auf das Geschenk oder den Beschenken anpassen. Dazu passen Bast, Hanf oder Jute und ein grüner Zweig statt Geschenkband aus Plastik.

Bild: pixabay

Inh. Claus Sachsenmaier
Gottmadingen
Sternengässle 1
Tel.: 07731/976476
www.foto-graf-gottmadingen.de
www.fofo-geschenke-gottmadingen.de

Fotogeschenke

2D / 3D
Glasbilder
hier
erhältlich

**Auch über den Herbst und Winter die Kondition und Figur behalten !!!
Mit Fahrrad Graf und den nagelneuen Indoor Bikes und Hometrainern von**



Neue E-Bike Modelle eingetroffen, jetzt zugreifen nur solange der Vorrat reicht !!!



www.fahrradgraf.de

Fahrrad Graf

E-Bikes Fahrräder Fitness-Geräte Kinderfahrzeuge Reparaturen
Zeppelinstraße 1 · 78244 Gottmadingen · Telefon 07731 / 62227 · www.fahrradgraf.de

STIHL

WAS STEHT AUF IHRER WUNSCH-LISTE?

- Brennholz selber machen mit den Motorsägen von STIHL
- Mehr Zeit mit den Liebsten verbringen und den iMOW® Mähroboter die Arbeit machen lassen
- Ein sauberes Weihnachtsfest mit den STIHL Hochdruckreinigern

Freude bereiten auch mit einem GUTSCHEIN.

Kommen Sie vorbei, wir helfen bei der Geschenkauswahl.

Brachat & Schönle KG
» Land- und Gartentechnik «
» Forst- und Kommunaltechnik «
» Reinigungstechnik und STIHL – Dienst «

Gewerbestraße 20 · 78244 Gottmadingen
Tel.: 07731/926690 · E-Mail: info@brachat-schoenle.de

Anzeige

Alle Jahre wieder: Geschenkideen

Gutscheine, gemeinsame Zeit und Geld

Was sich die Menschen in diesem Jahr zu Weihnachten wünschen



Was kommt unter den Baum? Diese Frage ist oft nicht einfach.

Hegau. Frauen machen sich schon im Sommer Gedanken, was sie ihren Lieben zu Weihnachten schenken - Männer frühestens am 23. Dezember. Soweit das Klischee, in dem sicherlich auch ein Fünkchen Wahrheit steckt. So oder so ist es immer wieder eine Herausforderung, ein passendes Geschenk für Menschen zu finden, die einem am Herzen liegen. Was sich die zu Beschenkenden selbst wünschen und wieso Gutscheine ein immer beliebteres Geschenk sind, zeigt eine aktuelle Umfrage.

sonders beliebt sind Gutscheine, die nicht an ein bestimmtes Geschäft gebunden sind.

Platz 2: Gemeinsame Zeit. Für immer mehr Menschen ist angesichts des hektischen Alltags zusammen verbrachte Zeit das kostbarste Gut. Kein Wunder, dass gemeinsame Zeit bei den Weihnachtswünschen mit knapp 40 Prozent auf dem zweiten Platz landet.

Platz 3: Geld. Nur Bares ist Wahres - gemäß diesem Motto wünschen sich 35 Prozent der Befragten zu Weihnachten Geld: Rang drei auf der Liste der beliebtesten Geschenke, aber mit deutlichem Abstand vor allem zum Gutschein.

Letzter Platz: Haushaltsgeräte. Nicht ganz überraschend: Haushaltsgeräte stehen bei nicht einmal zehn Prozent der Befragten auf dem Wunschzettel. Die Zeiten, in denen Vati der Mutti einen Staubsauger schenkte, sollten endgültig vorbei sein.

Besondere Geschenkideen

finden Sie im
Sammelsurium!



Kohlbergweg 7, Gottmadingen
Tel. 07731 - 944 10 44

Gutscheine top - Haushaltsgeräte flop

Platz 1: Gutscheine. Mehr als 60 Prozent der Befragten würden sich darüber freuen. Hier spielt der Wunsch nach Flexibilität die größte Rolle, da man sich damit das kaufen kann, was man braucht - so werden Fehlkäufe vermieden, die man dann umtauschen muss. Gutscheine gelten auch als persönlicher als Bargeld - gerade, wenn sie sich mit einer individuellen Grußkarte personalisieren lassen. Be-

Gottmadinger Geschenkgutschein ist eine gute Lösung

Mit dem Geschenkgutschein der Hegau-Gemeinde ist nicht nur der Stress wie weggeblasen, dem oder der Liebsten das passende Geschenk zu finden, man unterstützt damit auch die lokalen Geschäfte in Gottmadingen. In über 100 Geschäften, Firmen und Gaststätten ist der Gutschein gültig, auch in den Ortsteilen.

Er gibt dem Beschenkten die Freiheit, sich selbst etwas auszusuchen, sei das etwas ganz für sich alleine oder etwas, das man teilen möchten. Hier hat Gottmadingen viel zu bieten. Von Mode, Schmuck, Sportausrüstung, Beauty- und Kosmetikprodukte, Cafés und Restaurants ist alles dabei.

Erhältlich ist der Gutschein bei der Sparkasse, der Volksbank und am Info-Schalter im Rathaus, aber auch Online unter www.gottmadingen.de

Die Geschenkidee!

GOTTMADINGER
Geschenkgutschein

Unterstützen Sie unsere ortsansässigen Geschäfte mit einem Gutschein, den Sie in über 100 Geschäften, Firmen und Gaststätten in Gottmadingen und den Ortsteilen einlösen können.

Erhältlich bei der Sparkasse und bei der Volksbank in Gottmadingen sowie bei der Gemeinde am Info-Schalter im Rathaus oder online zu bestellen bei der Gemeinde unter www.gottmadingen.de

Anzeige

Alle Jahre wieder: Geschenkideen

24 Glücksmomente mit persönlicher Note

Adventskalender individuell gestalten und mit eigenen Fotos verschönern

Hegau. Der Adventskalender gehört zur Vorfreude auf Weihnachten genauso dazu, wie das gemeinsame Plätzchenbacken oder das festliche Dekorieren des Zuhauses. Für viele gibt es nichts Schöneres, als an jedem Morgen im Dezember das jeweilige Türchen zu öffnen und sich überraschen zu lassen. Besonders groß ist die Freude, wenn der Adventskalender mit persönlichen Fotos schöne Erinnerungen wachruft. Mit ein wenig Kreativität lässt sich der Begleiter durch den Advent individuell gestalten.

Adventliche Überraschungen für Naschkatzen

Ob ein süßes Bild des Lieblingsenkels, ein Foto des Haustiers oder eine lustige Aufnahme mit der besten Freundin - versehen mit einem besonderen Foto und gefüllt mit leckerer Schokolade, wird der Adventskalender zu einem bezaubernden Hingucker. Für Leckermäuler eignen sich Foto-Adventskalender mit Pralinen, kleinen Süßigkeiten von oder mit salzigen Leckereien. Für eine nachhaltigere Adventszeit sollten Adventskalender über ein biologisch abbaubares Innenteil, verfügen, das verwendete Papier sollte FSC-zertifiziert sein.

ziert sein.

Adventskalender meets Poster

Nicht nur bis zum Fest, sondern lange darüber hinaus freuen sich alle Herzensmenschen über einen selbst gestalteten Adventskalender mit Poster-Collage: Hinter dem großen Titelbild verbirgt jedes der 24 Türchen ein weiteres persönliches Foto, das an glückliche Augenblicke oder lustige gemeinsame Momente erinnert. Nach Weihnachten lässt sich das Innenteil mit den kleinen Bildchen entnehmen und hält als Poster-Collage an der Wand Erinnerungen das ganze Jahr über lebendig. Tipp: Besonders hübsch in Szene setzen lässt sich die Poster-Collage mit einer passenden Posterleiste aus Holz. Wer mag, kann sie etwa bei vielen Anbietern einfach mitbestellen.

Unikate zum Selbstbefüllen

Wer die Adventskalender mit mehr als Schokolade oder Fotos füllen möchte, kann sich selbst kleine Geschenk überlegen: Parfum-Minis, Weihnachtsplätzchen, Bastelutensilien, Gewürze, liebevolle Botschaften für einen guten Start in den Tag oder ein klei-



Ein individuell gefüllter Adventskalender ist der perfekte Auftakt für das perfekte Weihnachtsgeschenk.

nes Schmuckstück zaubern dem Herzensmenschen jeden Morgen ein Lächeln ins Gesicht. Besonders viel Platz bieten Foto-dafür Adventskalender mit 24 Geschenkboxen.

Mit etwas Geschick fügen sich die Boxen in unterschied-

lichen Größen in einen Rahmen ein und zeigen wie ein zusammengesetztes Puzzle ein persönliches Foto. Vorteil: Die Boxen sind wiederverwendbar und lassen sich auch einzeln als Geschenkverpackung nutzen.



Einzelne Säckchen, individuell befüllt, sind sogar wiederverwendbar.

Wohlfühlen - beginnt an den Füßen

99 Jahre Schuhhaus Ehinger
Wir haben Grund zum Feiern!
Aus diesem Anlass erhalten Sie
10-40 % Jubiläumrabatt!

Geschenkidee für Weihnachten ein GUTSCHEIN

Ehinger
Gesunde Schuhe



78224 Singen
Hauptstraße 42
Tel. 07731/62540

Es war einiges los

Ausflug nach Köln überstrahlte die Versammlung

Hilzingen. Hilzingen. Noch unter dem Eindruck des fantastischen Ausfluges nach Köln fand am Freitag, 17. November, die Jahreshauptversammlung der Staufen Holzer Hilzingen im Clubheim des FC Hilzingen statt.

Deshalb bat der Vorsitzende des Vereins, Volker Jäkle, nach der Begrüßung seine Vereinsmitglieder jetzt mal für eine Stunde nicht von Köln zu reden, sondern sich auf die Versammlung zu konzentrieren. »Dann sind wir um 21 Uhr fertig und ihr könnt reden so viel und von was ihr wollt«, stellte er in Aussicht. Im ersten Jahr ohne Coronaeinschränkungen war die von Schriftführer Michael Straub vorgetragene Liste der Vereinsaktivitäten wieder deutlich länger. Highlights waren sicherlich der Nachtumzug in Horn mit Übernachtung im Boardinghouse Hirschen, die Holzerjubiläumsparty mit der Liveband 089 aus München, das Hüttenwochenende im Schwarzwald sowie das Maibaumstellen in Riedheim. Volker Jäkle betonte in seinem Bericht, dass er stolz darauf sei, was im Jubiläumsjahr alles umgesetzt wurde und wie alle mitangepackt haben. Beim Dünnele-Essen am 1. November in Schneble's Dünnentube wurden Sven Lischka und Frank Liebl als Neumitglieder aufgenommen. Die letztjährigen Neumitglieder Magnus Bürgermann, Volker Liebl und Yannik Löffler wurden nach ihrem Probejahr in der Jahreshauptversammlung jeweils einstimmig in den aktiven Holzerstand übernommen. Als sichtbares Zeichen überreichte ihnen Volker Jäkle den Holzerpin. Diesen erhielt mit Tobias Hägele erstmalig ein passives Holzermitglied für seine tatkräftige Unterstützung der Holzer. Über viele Jahre schon hilft er immer wieder bei Arbeitseinsätzen aus, wenn Not am Mann ist.

Kassier Daniel Bollin verzeichnete zum ersten Mal in der Vereinsgeschichte der Holzer eine negative Finanzbilanz. Dies lässt sich aber durch die Son-

derausgaben im Jubiläumsjahr, wie zum Beispiel die Kosten für die Liveband an Fastnacht, erklären und könne durch die Rücklagen früherer Jahre abgedeckt werden.

Folglich hörte man auch keine Kritik von den beiden Kassensprüfern Manuel Klein und Sebastian Van Wambeke. Ganz im Gegenteil Sebastian Van Wambeke sprach ein großes Lob aus und berichtete: »Die Unterlagen waren ordentlich geführt. Alle Fragen wurden erschöpfend beantwortet«.

Da er gerade stand, wurde Sebastian Van Wambeke gebeten, die Entlastung der Vorstandschaft zu übernehmen und die Wahl der neu zu besetzenden Vorstandsposten zu leiten. »Ich habe das zwar noch nie gemacht, traue es mir aber zu«, war seine Antwort. Die Entlastung des Vorstandes durch die anwesenden Vereinsmitglieder erfolgte einstimmig. Und mit der Routine vieler Verwaltungsjahre führte Van Wambeke durch die Wahl. Für jede neu zu besetzende Position stand nur ein Kandidat zur Verfügung. Sebastian Mütz kandidierte für den stellvertretenden Vorsitzenden, Daniel Bollin für den Kassier, Michael Straub für den Schriftführer und Stefan Walter und Dominic Springmann für die beiden Beisitzerposten. Alle Kandidaten wurden einstimmig in ihre Ämter gewählt. Neuer zweiter Kassensprüfer neben Manuel Klein wurde Mark Wachter. Volker Jäkle gratulierte den Vorstandskollegen zu ihrer Wahl und nutzte die Gelegenheit, Stefan Walter für seine hervorragende Unterstützung als stellvertretender Vorsitzender über die letzten fünf Jahre zu danken. Stefan Walter wechselte auf eigenen Wunsch vom stellvertretenden Vorsitzenden auf einen der Beisitzerposten. Unter dem Punkt Verschiedenes gab Volker Jäkle einen Ausblick auf die kommende Fasnet: 6. Januar - Dreikönigs-Schoppen Nenzingen. 26. Januar - Nachtumzug Narrentreffen Gottmadingen. 26. und 28. Januar - Bewirtung



Die neu gewählten Vorstandsmitglieder: Daniel Bollin, Stefan Walter, Sebastian Mütz, Michael Straub, Dominic Springmann.



Staufen Holzer auf dem Heumarkt in Köln.

Bilder: Staufen Holzer

einer Besenwirtschaft beim Narrentreffen in Gottmadingen. 3. Februar - Bunter Abend Hilzingen. 8. Februar - Narrenbaumstellen Hilzingen. 9. Februar - Holzer Party mit DJ Domi. 11. Februar - Narrenumzug Hilzingen. 12. Februar - Närrischer Frühschoppen Gottmadingen. Die Vorsitzende des NV Pfiffikus, Kathrin Graf, bedankte sich für die gute Zusammenarbeit und richtete herzliche Grüße vom Pfiffikus aus, der leider

verhindert sei, weil er für seine bunte Hanseleschar Sublodere (Schweineblasen) aufblasen müsse. Dietmar Egle überbrachte die Grüße vom FC Hilzingen. Er sprach sogar von einer »Liebesbeziehung« zwischen den Holzern und dem FCH, da jedes Holzermitglied auch FCH-Mitglied ist oder zumindest mal war. Wie angekündigt schloss der Holzerchef um 21 Uhr die Sitzung mit einem dreifachen »Staufen - Holzer«.

Markenparfums

Am 06.12.2023 ist Nikolaus, wir haben für Sie geöffnet
 Freitag, 1. Dezember 2023 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
 Samstag, 2. Dezember 2023 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

NEU: Bohlinger Straße 25
 78224 Singen
 Tel. 07731 917781

NEUES SCHULJAHR, NEUER SCHÜLERJOB?



**BEWIRB DICH UND WERDE AUCH
 ZUSTELLER(M/W/D) FÜR PROSPEKTE
 UND WOCHENZEITUNGEN**

IN HILZINGEN RUND UM OBERSTR. ODER BREITESTR.

**AB 13 JAHREN.
 1 X DIE WOCHE SAMSTAGS
 IN DEINEM WOHNGEBIET. 0800/999 5666**



gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
 Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Vermietungen

3 Zi. 78247 Hilzingen-Weiterdg.
 KM 750 € + NK + Kaut. €, ca. 90 m²
 Wohnfl. + Terrasse ca. 20 qm, keine
 HT, NR, ab 01.01.2024 zu vermieten.
 Chiffre EN 2773571Z

Kaufgesuche

Rentner sucht alte Geldscheine,
 Briefmarken, Medaillen, Münzen.
 Bar und diskret. **Tel. 07774 920 787**

Flohmarkt

Advents-Flohmarkt, 2.+3. Dezember
 von 10 - 16 Uhr!!! **Am Maxenbuck 8 in**
Engen

Zu verkaufen

Fahrrad-Trainer m. Digitalanzeige
 der Funktionen f. 20 €, Ruder-Trainingsgerät f. 30 €, Bett 1,60m x 2,00m + 2 Lattenroste f. 20 € z. verk.
Tel. 07733 931 7515

Zu verschenken

Mini-Backofen, Mirkowelle,
 2 Spülbecken m. 1 Becken u. m. 2 Becken + Armatur, alles funktionsfähig.
Tel. 0174 492 1541

Kinder-Fahrradhelm 56-59 cm,
 u. Sicherheitsweste, E-Scooter City Blitz, Kinder-Schlagzeug, 2 PC-Monitore, ein PC-Monitor m. TV-Funktion. **Tel. 07731 64 708**

Ski Völkel 724
 163 cm lang, mit Markerbindung zu verschenken **Tel. 07733/5464**



Über Ihre Weihnachtsgrüße und Ihre Glückwünsche für das Jahr 2024 freuen sich Ihre Geschäftskunden und Freunde.

Anzeigenschluss:

Mittwoch, 13. Dezember, um 12 Uhr

für die Weihnachtsausgaben:

Hegaukurier: 20. Dezember

Gemeindeblatt Hilzingen und

Gottmadingen aktuell: 21. Dezember



E-Mail: info@info-kommunal.de

Telefon: 077 33/99 65 94-0

Für Gottmadingen aktuell:

Charlotte Benz

E-Mail: charlotte.benz@t-online.de

Telefon: 077 31/97 80 16

Giftfrei Gärtnern tut gut...
...Ihnen und der Natur.

Informieren Sie sich hier und nutzen Sie Ihre Chance!

→ Weitere Infos unter www.NABU.de/giftfrei



GEMEINDEBLATT
 AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 077 33/99 65 94 - 0
 Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Anzeige

Weihnachtsmarkt in Engen

Märchen, Krippe und weihnachtliche Klänge

Für den Weihnachtsmarkt sind viele fleißige Hände im Einsatz

Engen (rau/eb). In Engens Guter Stube, der historischen Altstadt, leuchtet am kommenden Wochenende nach

vierjähriger Pause endlich wieder die Gassen für den Weihnachtsmarkt. Eröffnet wird der 28. Engener Weihnachtsmarkt

um Punkt 11 Uhr von der Touristik Engen, dem Orgateam Weihnachtsmarkt, Bürgermeister Frank Harsch und Altbürger-

meister Johannes Moser sowie der Bläsergruppe der Stadtkapelle Engen. Etwa 80 Stände in den Gassen der Altstadt und natürlich die Engener Einzelhändler laden zum Bummeln ein. Den Besuchern wird ein großes Angebot an Leckereien und Getränken geboten. Die Marktstände und Häuschen werden von der Touristik Engen und der Narrenzunft Hohenhewentüfel gestellt. Für die festliche Dekoration der Altstadtgassen mit Tannengrün, Weihnachtsbeleuchtung und Märchenmotiven sorgt die Narrenzunft Engen. Familie Brendle vom Dielenhof baut die Krippe im Wehrgang hinter der Stadtkirche auf, die Ausgestaltung mit lebensgroßen Figuren und Tieren übernimmt das Orgateam Weihnachtsmarkt. Auch in diesem Jahr sorgen Bläsergruppen - Stadtkapelle Engen, Musikverein Hattingen und die Alphornbläserinnen und -bläser von den »Hegau Hörnle«- für weihnachtliche Stimmung. Leierkastenmann Manfred Seidler ist an beiden Tagen in den Marktgasen unterwegs und dreht an der Kurbel - zur Freude der Marktbesucher.



WEIHNACHTSMARKT in der historischen Altstadt
02.12.23, 11-22 Uhr und 03.12.23, 11-18 Uhr

Weihnachtsmarkt Altstadt gesperrt

Engen. Für den Weihnachtsmarkt am Samstag, 2. Dezember, und Sonntag, 3. Dezember, sind wieder Sperrungen in der Altstadt erforderlich. Bereits am Freitag, 1. Dezember, finden Aufbauarbeiten der Markthändler statt. Hier kann es zu Behinderungen kommen. Auf dem Marktplatz besteht striktes Parkverbot. Die Bevölkerung wird gebeten, am Freitag, 1. Dezember, ab 12 Uhr den Altstadtbereich mit PKW zu meiden.

Am Freitag ab 14 Uhr sowie am Samstag und Sonntag ganztags gilt in der gesamten Altstadt ein Parkverbot.

Anzeige

Weihnachtsmarkt in Engen

Nachhaltige Geschenke

Alternativer Weihnachtsmarkt im Alten Stadtgarten

Engen. Neben dem Engener Weihnachtsmarkt in der Altstadt, öffnet traditionell auch der etwas andere »Alternative Weihnachtsmarkt«, im alten Stadtgarten, in diesem Jahr unter neuer Leitung. Es gibt nachhaltige Weihnachtsgeschenke, aus Kunst- und Handwerk in umweltfreundlichen oder recycelten Materialien. Man kann auch ganz auf Geschenke verzichten und sich stattdessen finanziell wie aktiv

bei einer der vielen Organisationen einbringen. Ein regionales, qualitativ hochwertiges Essens- und Getränkeangebot, wie Bio-Flammkuchen aus dem Lehmbackofen wird geboten ebenso wie ein durchgängiges Kulturprogramm mit Theater, Märchen, Zirkus- oder Musik. Bei liebevoll, geschmückte Ständen und einem stimmungsvollen Lichtermeer, kommt weihnachtliche Stimmung auf.



Die Veranstalter hoffen wieder auf zahlreiche Besucher.



Die Engener Geschäfte und eine Vielzahl von Verkaufsständen warten mit einem ansprechenden Angebot auf. Adventskränze und Weihnachtsgestecke, Deko und Geschenkideen erwarten die Besucher. Für das leibliche Wohl sorgt bestens die heimische Gastronomie sowie zahlreiche Bewirtungsstände mit einem reichhaltigen Angebot an leckeren Speisen und Getränken. Musikgruppen und Chöre stimmen an verschiedenen Plätzen auf die Vorweihnachtszeit ein. Märchenmotive und die Krippe mit lebensgroßen Figuren bringen die Augen der kleinen und großen Besucher zum Leuchten.

Bilder: Archiv Hering

Oh du frohliche ...

Falls Sie noch ein Geschenk suchen – bei uns gibt es **Geschenkgutscheine!** Außerdem haben wir die ersten Herbst- und Wintermodelle **reduziert.**

Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen eine wundervolle Adventszeit.

fünfzehn
Schuhe | Engen

Hauptstraße 13 • 78234 Engen
Tel.: 077 33/9772900 • www.fuenfzehn.shoes

Urs Scheller
Schreinermeister & Raumausstatter

Urs Scheller · 0 77 33 - 50 53 32

Krippenfiguren, Weihnachtsdeko ...

Das Besondere:
Stilvolles & Werthaltiges aus Holz

Gerwigstraße 33a · Engen
kontakt@schreinerei-scheller.de · www.schreinerei-scheller.de

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
info@info-kommunal.de

daniela
buhl

taschen · accessoires · koffer

Hauptstraße 25-27 • 78234 Engen • Tel. 07733/8801

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
□□□□□	
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
□□□□□	
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	07731/96970-780
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegerdienst	07731/99 83-0

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir haben Großes geleistet! Beim diesjährigen STADTRADELN in Baden-Württemberg haben wir in Hilzingen gemeinsam 53.584 Kilometer erradelt und damit einen wichtigen Beitrag zur landesweiten Gesamtleistung von rund 50 Millionen Kilometern geleistet. Diesen großartigen Erfolg haben wir Ihnen zu verdanken!

Als Dankeschön für Ihren Einsatz haben Sie nun die Chance, beim STADTRADELN-Gewinnspiel der Initiative RadKULTUR des Verkehrsministeriums Baden-Württemberg tolle Preise zu gewinnen. Zu gewinnen gibt es unter anderem Gutscheine für den Besuch eines Eis- oder Coffebikes, den Sie gemeinsam mit Ihren Teammitgliedern vom STADTRADELN einlösen können. Zusätzlich werden viele Sachpreise der Initiative RadKULTUR verlost: 200 Bundels für Fahrradfans von Baumwolltasche bis Fahrrad-Reparaturset.

So können Sie mitmachen:

Besuchen Sie die Website der Initiative RadKULTUR unter www.radkultur-bw.de/stadtradeln-gewinnspiel. Beantworten Sie dort vier Fragen zum STADTRADELN in Baden-Württemberg.

Teilnahmeschluss ist der 06. Dezember 2023. Die Gewinnerinnen und Gewinner werden Ende Dezember per E-Mail benachrichtigt.

Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Ihre Gemeindeverwaltung Hilzingen

Binninger Adventskalender

In diesem Jahr öffnen sich zum 28. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18 Uhr wird ein »Türle« geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

- 01 Familie Bachmann und Gerda Schulz, Schulstr. 4
 - 02 Bernd Nägele, bei Anna Nägele, Ringstr. 10
 - 03 Familie Ursula und Tino Schulz, Am Sonnenhang 14
 - 04 Ulrike Maus, Am Sonnenhang 11
 - 05 Familie Wilhelm und Nicole Schulz, Engelweg 2
 - 06 Yasmin Blank, Poststr.10
 - 07 Jugendtreff Binningen, Schulhaus, Schulstraße
 - 08 Familie Bobe, Am Sonnenhang 17
 - 09 Nadine Zimmermann und Nicole Schwegler, Staigstr. 3
 - 10 Ministranten Binningen, Pfarrhaus, Schulstr. 11
 - 11 Familie Nico und Melanie Merkt, Engelweg 9
 - 12 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen
 - 13 Hildegard Weingärtner mit Ortschaftsrat, Schulhaus, Schulstraße
 - 14 Musikverein Binningen und Musikwerkstatt, Probelokal, Poststr. 6
 - 15 Daniela Schwegler mit den Gruppen des Kinderturnens, Hohenstoffelnhalle
 - 16 Familie Brütsch, Am Sonnenhang 8
 - 17 Hildegard Weingärtner, Schulstr.15
 - 18 Josefina Backschat, Am Sonnenhang 18
 - 19 Familie Jennifer Schmidt, Engelweg 7
 - 20 Segelflugfreunde Binningen, »Luftkutsche«, Beurener Straße
 - 21 Nancy Kräftenrath, Engelweg 18
 - 22 Sabrina Klett, Engelweg 32
 - 23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstrasse
 - 24 Weihnachtskrippe in der St. Blasius Kirche, Krippenfeier
- Bei jeder Fensteröffnung wird wieder ein Sparschwein dabei sein. Der Erlös ist für Projekte für Jung und Alt in Binningen bestimmt. Zur Müllvermeidung und somit als Beitrag zum Umweltschutz sollte man für die Getränke eine eigene Tasse oder einen Becher mitbringen.

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de



Donnerstag, 30.11.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 01.12.2023

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 03.12.2023

10:30 Uhr Familiengottesdienst, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Organist Dr. Wolfram Weber & Dominika. Dömötör-Dürschsnabel. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir sie herzlich zum Mittagessen ein.

18:30 Uhr Lichtergottesdienst in Tengen- Blumenfeld St. Michael, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / ökum. Chor und Organist Thomas Wezstein

Dienstag, 05.12.2023

15:00 Uhr Kinderchor Spatzen für die drei- bis vierjährigen Kinder

15:45 Uhr Kinderchor Amseln für die fünf- bis sechsjährigen Kinder

16:30 Uhr Kinderchor II für die Grundschul Kinder

Mittwoch, 06.12.2023

Konfirmandenunterricht entfällt

Donnerstag, 07.12.2023

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Pfarrer Michael Weber

Alle Jahre wieder der »Lebendige Adventskalender«

Wir laden Sie zu einer besonderen Aktion ein. Fünfzehn Minuten raus aus dem Trubel des Alltags. Zeit für Ruhe, Begegnungen und Besinnlichkeit. Jeden Abend versammeln sich Interessierte, wenn sich in Hilzingen ein Fenster öffnet. Geschichten hören, Lieder singen, Menschen treffen, uvm. Haushalte, Kindergärten und Vereine gestalten individuelle Fenster mit einer Geschichte, Musik oder anderen Darbietungen, rund um den Advent. Der »Lebendige Adventskalender« ist eine Aktion im Dezember. Ab dem 1. Dezember wird an jedem Abend im Advent, um 18 Uhr, miteinander gesungen, Geschichten und Gedichten gelauscht, geschmückte Fenster angeschaut und die Teilnehmerinnen und Teilnehmer spüren, wie es langsam Weihnachten wird. Bei dieser Aktion wird jeden Tag von einer anderen Familie / einem Verein / einer Einrichtung etc. in der Gemeinde ein Fenster gestaltet.

Dieses Fenster ist zunächst verhüllt und wird erst am frühen Abend, wie ein großes »Türchen« vom Adventskalender „geöffnet“. Im Rahmen dieser »Enthüllung« wird dann eine kleine Adventsfeier abgehalten, die nicht länger als 20 min dauert und bei der auch ein paar Lieder gesungen werden. Ziel des »Lebendigen Adventskalenders« ist es, ein gemeinschaftliches »Türchen zu öffnen«, um sich zusammen auf Weihnachten einzustimmen. Es besteht aber auch die Möglichkeit ein »Stilles Fenster« ohne Andacht zu gestalten. Sind Sie neugierig geworden? Möchten Sie ein Fenster gestalten? Dann schreiben Sie bitte eine Mail an: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de und suchen sich einen Termin bei: <https://nuudel.digitalcourage.de/34vi7TELz0FU6xGO> heraus.

Termine für den Lebendigen Adventskalender

Fr. 1. Dezember Weiterdingerstr. 23, Hilzingen – Fam. Dürschsnabel

Sa. 2. Dezember Dietlishof 5 - Fam. Boeckle/ Jäckle

So. 3. Dezember Hauptstr. 54 - Seniorenrat & Initiative ZUSAMMENKUNFT

Mo. 4. Dezember Pause

Di. 5. Dezember Hinter Bühl 3 – Familie Renger

Mi. 6. Dezember Keltenweg 1a – Fam. Engler

Do. 7. Dezember Eingangsbereich der Ev. Kirche, Hanfgarten 10 – kath. Kirchen-Chor P&P

Zur Müllvermeidung und auch als ein Beitrag zum Umweltschutz würden wir sie bitten einen eigenen Becher/Tasse für die Getränke mitzubringen.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

Kopf hoch mein Junge!

Liebe Gemeinde, das habe ich schon das ein oder andere Mal in meinem Leben gehört. Kennen Sie den Ausspruch »Kopf hoch, es kommen auch andere Zeiten!«? Die meisten von uns haben das bestimmt schon einmal gehört oder gesagt: »Kopf hoch! Das wird schon wieder«. Man wird von jemand anderem aufgefordert seinen Kopf zu heben, als Zeichen dafür, weiterzumachen und nicht aufzugeben. Unser erhobener Kopf ist ein Zeichen für den Willen, der in uns steckt nach vorn zu gehen und unser Leben anzupacken. Er ist ein Zeichen für Kraft und Mut, Stolz und unser gestärktes Selbstbewusstsein. Im Gegensatz dazu ist der gesenkte Kopf ein Zeichen dafür, dass unser Leben schwer wiegen kann. Wir sind vielleicht von einer Last beschwert, durch Trauer gesenkt und niedergeschlagen oder unser Blick wird durch Scham und Schuld nach unten gerichtet. Kopf hoch! Üblicherweise erklingt diese Aufforderung dann, wenn es mal wieder nicht so richtig läuft in unserem Leben. Wir sollen uns gerade machen, uns aufrichten und den Widrigkeiten trotzen, die uns gerade gefangen halten. In dieser Erwartung nach vorne schauen, auch dann, wenn die Welt unterzugehen scheint. »Kopf hoch, es kommen auch andere Zeiten!« Auch dann, wenn es so scheint, dass unsere Welt zerbricht. Jesus spricht: »Wenn, aber dieses anfängt zu geschehen, dann seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht!« (Lk 21,28)

Liebe Gemeinde, im Advent warten wir - ein, zwei, drei, vier Wochen lang. Wir warten auf Gottes Ankunft in unserer Welt. Wir warten frohen Mutes auf die Geburt unseres Heilands Jesus Christus. Advent sollte für uns bedeuten, dass wir unsere Augen aufschlagen, den Kopf heben und den Blick richten auf den, der kommt. Auf den, der schon gekommen ist und sie mitgebracht hat, die andere Zeit.

Kirchennachrichten

Jesus Christus hat Gottes Reich mitgebracht, als er zu uns kam.

»Kopf hoch, es kommen auch andere Zeiten!«

Es wird Winter, die Kälte steht vor den Türen, bald gibt es wieder behandschuhte Hände auf dem Weihnachtsmarkt, Atemwölkchen im Glühweindampf, vereiste Wege in den Dörfern und Städten. Für uns Menschen gehört es zum Kreislauf des Jahres, dass viele unserer Bäume die Blätter verlieren, sich bereit machen zu sterben, um im Frühling wieder zu leben. Wie tot stehen sie da, schwarz. Doch wenn die Zeit gekommen ist, erblühen sie wieder in all ihrer Pracht. Sie scheinen vertrocknet und Tod zu sein, doch sind sie es nicht. Die Zeit und unser Warten bringen das geliebte Grün. „Kopf hoch, es kommen andere Zeiten!“ Es ist ein Zeichen geschehen, das größte: Jesus Christus ist zu uns gekommen. Amen

Ihr Pfarrer Michael Weber

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompper, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindeferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen - Meditation im Advent
ab Montag, 4. Dezember, dreimal montags, jeweils 18:30 bis 19:30 Uhr in der katholischen Kirche St. Peter und Paul, Hauptstraße 51, Hilzingen. Folgetermine sind der 11. und 18. Dezember. Der Eintritt ist frei, die Leitung haben Michaela Riede und Simone Meisel (Gemeindeferentin)

Wir wollen
still werden
Atem holen
unserer inneren Stimme lauschen
und uns so vorbereiten auf Weihnachten.

Sie können auch an einzelnen Abenden teilnehmen.

Auskunft und Anmeldung:
Homepage: www.kath-hilzingen.de, Tel. 07731 16710-24,
E-Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de



Bild: Meisel

Adventsfeier des Seniorenwerks St. Peter und Paul

Am Mittwoch, 13. Dezember, um 14:30 Uhr beginnen wir mit der Eucharistiefeier in unserer Pfarrkirche St. Peter und Paul und treffen uns dann zu einer kleinen Adventsfeier im Kirchenkeller. Alle sind herzlich eingeladen. Die Leitungsgruppe freut sich auf ein besinnliches Beisammensein als Einstimmung auf das kommende Weihnachtsfest.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Donnerstag, 30. November 2023 Hl. Andreas, Apostel, Fest Hl. Andreas, Apostel

18:30 Uhr **Hilzingen** Totenrosenkranz für Alice Schoch

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Freitag, 1. Dezember 2023 Herz-Jesu-Freitag

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauerfeier von Alice Schoch auf dem Friedhof, anschließend Urnenbeisetzung

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier

Gedenken: Friedrich (Fritz) Maier (1. Opfer), Edeltraut Maier, Egon und Rosmarie Maier, Eugen und Hermine Maier

1. Adventssonntag

Samstag, 2. Dezember 2023

In allen Gottesdiensten Segnung der Adventskränze und Adventsgestecke

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend - Beginn der Erstkommunionvorbereitung

Sonntag, 3. Dezember 2023

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Gedenken: Berta und Karl Stauder und verstorbene Angehörige

10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier, Gedenken: Walter Schober

Dienstag, 5. Dezember 2023

16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott

L: Liturgieteam Binningen

19:00 Uhr **Duchtlingen** Rorateamt

Mittwoch, 6. Dezember 2023 Hl. Nikolaus Hl. Nikolaus, Bischof

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier

Gedenken: Mathilde und Gustav Fechtig und verstorbene Angehörige, Familien Weggenmann und Gäng

Donnerstag, 7. Dezember 2023 Hl. Ambrosius, Bischof, Kirchenlehrer

06:00 Uhr **Duchtlingen** Andacht Frühschicht

19:00 Uhr **Hilzingen** Komplet (Chorgestühl)

Freitag, 8. Dezember 2023 Maria Empfängnis

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

2. Adventssonntag

Samstag, 9. Dezember 2023

06:00 Uhr **Hilzingen** Rorateamt

Kirchennachrichten

19:00 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 10. Dezember 2023

09:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, Gedenken: Alice Schoch (1. Opfer)

11:45 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Hannah Schädle

19:00 Uhr **Hilzingen** Bußgottesdienst

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Donnerstag, 30. November

Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern im November und in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Gemeindeteam Binningen

Im Gottesdienst am 19. November konnte in der Pfarrkirche das Gemeindeteam Binningen eingeführt werden. Fünf Personen aus der Gemeinde St. Blasius haben sich bereiterklärt, in der Gemeinde als Team Verantwortung zu übernehmen und sich für die Belange in der Gemeinde einzusetzen. Von der stellvertretenden Vorsitzenden des Pfarrgemeinderates Maria Harder gefragt bejahten die Mitglieder ihre Bereitschaft aus dem Geist des Evangeliums heraus die Gemeinde mitgestalten zu wollen.



Von links: Pfarrer Thorsten Gompper, Sonja Vogt, Heike Oßwald, Desirée von Hornstein, Elisabeth Jäger und die stellvertretende PGR-Vorsitzende Maria Harder. Es fehlt Kay Kräftenrath. Bild: Kräftenrath

Hauskommunion vor Weihnachten

Möchten Sie gerne vor Weihnachten die Hauskommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte bis zum 30. November während den Öffnungszeiten im Pfarrbüro unter Tel. 07731 16710-0.

Segnung der Adventskränze und -Gestecke

Zu den Gottesdiensten am 1. Advent, Samstag, 2. Dezember, und Sonntag, 3. Dezember, sind Sie herzlich eingeladen Ihren Adventskranz oder Ihr Adventsgesteck mitzubringen. In den Gottesdiensten werden diese gesegnet.

Rorateamt – Besondere Gottesdienste im Advent

Die vertrauten Texte und Lieder in der Adventszeit laden uns ein innezuhalten und sich auf das Weihnachtsfest vorzubereiten. Auch die Rorategottesdienste möchten dies mit ihrer besonderen

Prägung tun. Nur bei Kerzenschein feiern wir Eucharistie und warten auf das Fest der Menschwerdung des wahren Lichtes:

Jesus Christus.

Bitte bringen Sie zu den Gottesdiensten ein Glas mit einer Kerze mit:

Dienstag, 5. Dezember um 19 Uhr in Duchtlingen

Samstag, 9. Dezember um 6 Uhr in Hilzingen

Donnerstag, 14. Dezember um 19 Uhr in Weiterdingen

Freitag, 15. Dezember um 19 Uhr in Schlatt a. R.

Sonntag, 10. Dezember

Bußgottesdienst in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln – Hilzingen zur Vorbereitung auf Weihnachten um 19 Uhr in Hilzingen.

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten vor Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bietet Pfr. Gompper im Advent Beichtgelegenheiten an:

Dienstag, 12. Dezember, 18:15 Uhr - Binningen - in der Kirche

Donnerstag, 14. Dezember, 18:15 Uhr - Weiterdingen – in der Kirche

Freitag, 15. Dezember, 18:15 Uhr - Schlatt a.R. – in der Kirche

Samstag, 16. Dezember, 17 Uhr - Duchtlingen - in der Sakristei

Abgesehen von diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Bitte vereinbaren Sie dafür einen individuellen Termin unter Tel. 07731 16710-0 oder 07739 227.

Ensemble »schola8« singt adventliche A-capella-Musik Auftakt der Konzertreihe in Hilzingen am 3. Dezember

Zu einem besonderen Konzert weihnachtlicher Musik lädt die Hilzinger Gemeinde St. Peter und Paul am ersten Advent ein: das junge Ensemble »schola8« singt A-capella-Musik zum Advent. Nach dem großen Erfolg des Ensembles im Rahmen des ersten Hilzinger Konzertes im letzten November sind die acht Musiker motiviert an die Ausarbeitung eines neuen Programms gegangen, welches sie jetzt in der Advents- und Weihnachtszeit an verschiedenen Orten im Hegau präsentieren – das Hilzinger Konzert bildet den Auftakt für eine kleine Konzertreihe, welche die Interpreten auch nach Büsingen (17. Dezember), Radolfzell (18. Januar) und Singen (21. und 25. Januar) führen wird. Neben traditionellen vierstimmigen Sätzen zu bekannten Adventsliedern wie »Es ist ein Ros entsprungen« stehen auch neue, teils selbst geschriebene Arrangements auf dem Programm, so mit dem Lied »Maria durch ein Dornwald ging«. Darüber hinaus widmet sich das Ensemble, das sich aus verschiedenen Chören in der Coronazeit um seinen Leiter, Wolfram Lucke, gruppiert hat, anspruchsvoller sechs- und achtstimmiger Chorliteratur aus der Renaissancezeit sowie aus der Gegenwart. Besonders eindrucksvoll kontrastiert hier eine Vertonung des mittelalterlichen Textes »O Magnum Mysterium« aus dem 16. Jahrhundert durch den spanischen Komponisten Tomas Luis de Victoria mit der Vertonung des gleichen Textes durch den amerikanischen Chormusikprofessor Morten Lauridsen aus dem Jahr 1994.

Weitere Auftritte des Ensembles sind geplant für Büsingen (17. Dezember, 10 Uhr, Dorfkirche), Radolfzell (18. Januar, 19 Uhr, Christuskirche) und Singen (21. Januar, 10 Uhr, Klinikkapelle des Krankenhauses sowie 25. Januar, 19:30 Uhr, St. Peter und Paul).

Das Konzert am 3. Dezember in der Kirche St. Peter und Paul in Hilzingen beginnt um 19 Uhr, der Eintritt ist frei um Spenden wird gebeten.

Café zum Pfarrhaus

Am 10. Dezember öffnet unser Café zum Pfarrhaus wie gewohnt von 14 bis 18 Uhr. Im Anschluss daran öffnen unsere Ministranten ihr

Kirchennachrichten

Adventsfenster. Wir freuen uns auf Sie, Ihre Pfarrgemeinde Binningen

Adventskonzert mit dem Ensemble Vocale

Der Bauförderverein St. Peter & Paul lädt ein, am Sonntag, 10. Dezember, um 17 Uhr in die Pfarrkirche St. Peter und Paul, Hilzingen zum Geistlichen A-Capella-Gesang. Bereits zum achten Mal erfreuen die Sängerinnen und Sänger des »Ensembles Vocale« die Zuhörer in der Adventszeit mit anspruchsvoller A-Capella-Musik. Um eine Spende zugunsten des Baufördervereins St. Peter und Paul wird gebeten.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am Freitag, 8. Dezember, laden wir zu unserer Adventsfeier ein. Die Feier beginnt um 15 Uhr im Gemeinschaftsraum des Kindergartens Weiterdingen. Wir wollen einen besinnlichen und gemütlichen Adventsnachmittag miteinander verbringen. Hierzu möchten wir euch ganz herzlich einladen. Die Vorstandschaft hofft auf rege Teilnahme.

Gemeinsam zurückblicken - Dank erfahren - gestärkt weitergehen Reise für ehemals pflegende Angehörige

Vom 13. bis 17. Dezember sind ehemals pflegende Angehörige zu einer Reise nach Bad Urach eingeladen. Unter dem Motto »gemeinsam zurückblicken - Dank erfahren - gestärkt weitergehen« lädt Ulrike Traub und ihr Team Menschen, die durch eine Pflegesituation viel Kraft und Zeit investieren mussten, zu diesem Angebot ein. Im Ausschreibungstext heißt es: »Die Pflege eines Menschen prägt den Alltag von Angehörigen, fordert körperlich und seelisch heraus, verlangt die Bereitschaft, Unterstützung von außen anzunehmen und schließt Abschiede bereits zu Lebzeiten mit ein. Angehörige übernehmen Verantwortung, die aber auch getragen sein will. Eine Würdigung dieses großen, meist kaum gesehenen Engagements liegt den drei BegleiterInnen dieser Reise sehr am Herzen. Deshalb ist es ihnen ein Anliegen, ehemals pflegende Angehörige aus dem Landkreis Konstanz zusammenzubringen und ihnen einen Rahmen zu bieten, gemeinsam auf die vergangene Pflegezeit, die eigene Trauer und die aktuelle Lebenssituation zu blicken. Dabei spielt es keine Rolle, wie lange der Verlust schon zurückliegt. Neben verschiedenen Gesprächsmöglichkeiten wird es tägliche Angebote außerhalb des Tagungshauses (Stadtführung, Konzertbesuch und Ähnliches) geben; ebenso Zeit zur freien Verfügung, einen Vortrag zum Thema Resilienz und Impulse für den Tag. Wer möchte, darf sich gern auch von der vorweihnachtlichen Atmosphäre in und um das Tagungshaus herum berühren lassen«. Diese Reise wird vom AWO-Seniorenzentrum Michael-Herler-Heim in Singen, der Sozialstation St. Radolt in Radolfzell und der Caritas Altenhilfe für die Region Konstanz unterstützt. Nähere Informationen und Anmeldung bei Ulrike Traub, www.ulriketraub.de, Tel. 07731 51395, E-Mail ulrike.traub@ulriketraub.de

Klinikseelsorge: Neuer Ausbildungskurs

»Zeit schenken« startet im Januar 2024

Die Klinikseelsorge im Gesundheitsverbund Landkreis Konstanz (GLKN) bietet für interessierte Frauen und Männer einen Kurs in Seelsorge an. Der Kurs leitet dazu an, achtsam mit sich selbst und mit anderen Menschen umzugehen. Er vermittelt ein tieferes

Verständnis für die Reifungs- und Wandlungsprozesse im Menschen. Der Kurs findet in Kooperation mit dem Zentrum für Seelsorge der Evangelischen Landeskirche in Baden und der Fachstelle Klinik- und Kurseelsorge der Erzdiözese Freiburg statt. Geeignet ist der Kurs für Frauen und Männer, die gerne Gespräche mit anderen führen und Menschen im Krankenhaus und in Alten- und Pflegeheim begleiten wollen. Im Kurs werden dafür Kompetenzen ausgebildet und erweitert. Am Dienstag, 23. Januar 2024, 18 bis 21 Uhr findet ein Informationsabend im Hegau-Bodensee-Klinikum in Singen statt. An diesen Abend geht es um ein gegenseitiges Kennenlernen und der Abend dient auch der Entscheidungsfindung zur Teilnahme an dem Kurs. Schriftliche Anmeldung für den Abend werden bis 18. Januar 24 von der Klinikseelsorge im Verbund via E-Mail christoph.labuhn@glkn.de, waltraud.reichle@glkn.de, c. woehle@kath-radolfzell.de entgegengenommen.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompfer, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Tel: 07731/16710-0 oder Tel: 07739-227, Mail: thorsten.gompfer@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731/16710-24, Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731/16710-0 / Fax: 07731/16710-29 Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

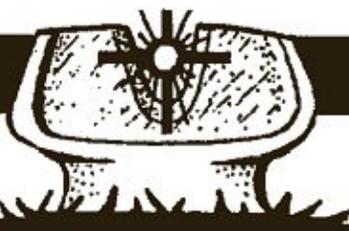
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

SCHAFFHAUSER STR. 165

Tel.: 0 77 31/6 44 43

Garten- und Landschaftsbau

78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon: 0152 / 27 66 21 62

Hausmeisterdienste, Heckenschnitt,
Pflanzungen, Baumfällungen.

Zuverlässig, preiswert und fachgerecht.

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen
für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen
07733-505-870

www.kerschbaumer.de

dier+Jakob



KFZ-Meisterwerkstatt

für alle Marken gut und günstig!

Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

www.dier-jakob.de

077 31/86 87-25

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

REITHINGER IMMOBILIEN

Beratung, Service,
Erfahrung -

Hans-Peter Seidler ist
Ihr Partner für den Raum
Hegau/Bodensee
bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat -
wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre
Immobilie mit Fachkompetenz
und Marktkenntnis.

Unsere langjährige
Erfahrung hilft dabei, Ihre
persönlichen Wünsche
erfolgreich umzusetzen.



Wunderbare DHH in Hilzingen mit Dachstudio zu verkaufen

Baujahr 1998, 125 m² Wfl., 252 m²
Grundstück + kl. Garten, Garage
im Haus, 1 Stellplatz, Garage extra,
3 Schlafz., Wohnzimmer, Inkl. Ebk.,
inkl. Wintergarten, teil unterkellert,
sofort beziehbar, **VK 425.000 € /**

Kontakt: G. Huber – Immobilien-
makler IHK / Tel. 0173-8014253 /
g.huber@garant-immo.de

Für ein junges Paar suchen wir
im Raum Singen, Hilzingen,
Rielasingen-Worblingen,
Gottmadingen, Engen... eine
**3- bis 4-Zimmer-
Eigentumswohnung,**
Kaufpreis bis Euro 400.000,00
ist gesichert.

Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel. 07731-98260

Für ein Ehepaar mit
Hund suchen wir ein
**renovierungsbedürftiges
EFH / Bauernhaus
mit großem Garten**
bis ca. € 400.000,-
zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel. 07731-98260

Insektenschutz

WINTERAKTION

Jetzt vorsorgen und Störenfriede
haben keine Chance. Freuen Sie
sich schon jetzt auf den Frühling
mit Insektenschutz von erfal und
sichern Sie sich Ihren Preisvorteil!

www.erfal.de | Räume neu erleben



Ihr erfal Fachhändler:

30 KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel.: 07731/799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

erfal

FUNDGRUBE

Gottmadingen
Gewerbstraße 8/3
Dienstag + Mittwoch
13-17 Uhr
Samstag 10-14 Uhr

Albert Ehinger

Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten,
Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaflösungen +
Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung

Entrümpelung, Haushaltsauf- lösung, Renovierung

sauber, preiswert, schnell.

T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Einzelne Möbelstücke

zum Teil italienischer Art, Tische, Stühle,
Dekoartikel, auch Flohmarktartikel zu verkaufen

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

www.schellhammer.portas.de

Portasfachbetrieb Schellhammer-Schreinerei

Im Kai 2 • 78259 Mühlhausen-Ehingen • Tel. 077 33/54 42

Anzeigenberatung

HEGAU
KURIER

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Ab jetzt zum Bestellen:

**Weihnachtsgänse,
Enten, Bronzeputen, Hähnchen
aus eigener Aufzucht**



Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

**Hofladen freitags geöffnet
von 8-12 Uhr und 14-18 Uhr**

**Ellensohn, Längenrieder Hof,
78234 Engen-Neuhausen**

„Adler“ in Randegg zu verpachten:

Das **Adler-Anwesen** in Gottmadingen-Randegg, Otto-Dix-Str. 48, ehemaliges Hotel und Gaststätte mit 15 Zimmern und Wirtschaftsräumen, landwirtschaftlichen Gebäuden, wie Stallungen für Kühe, Schafe, Ziegen, Pferde usw., Lagergebäuden und ca. 30.000 qm Garten als Weidefläche, ist ab sofort wieder zu verpachten. Die Wohnräume sind eher renovierungsbedürftig, Wasser, Strom, Heizung und Toiletten funktionieren.

Auch als Lager geeignet.

Angebote bitte an: Georg Wengert, Oderstr. 35,
78244 Gottmadingen / E-Mail: g.wengert@wengert-ag.de /
Tel.: +491717722149

Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K. in Engen

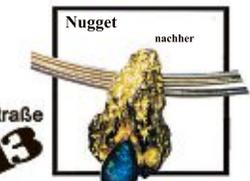
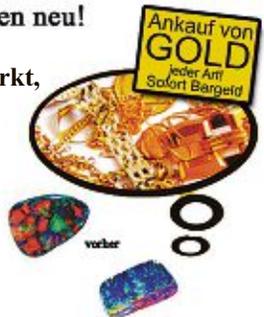
Aus Alt mach Neu oder Geld!
Wir kaufen Ihr Gold, Silber, Platin und Zahngold
oder wir gestalten neu!



Weihnachtsmarkt,
2.12.23
von 10.00 bis
18.00 Uhr
geöffnet

Öffnungszeiten:
Freitag
14.00–18.00 Uhr
Samstag
10.00–12.30 Uhr

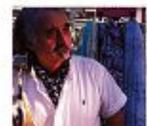
**Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck Atelier e.K.
78234 Engen
Tel: 07733 / 53 08**



Christa Pfeiffer
Uhren / Schmuck



Antje Bahn-Weiss
Goldschmiedemeisterin



Vittorio Procopio
Italienische Mode

**Super Sonderangebote in Uhren und Schmuck,
z.B. Ingersoll Automatikuhren 40% auf UVP**

**ERKUNDEN SIE AM
SAMSTAG, 02.12.2023
UNSERE BEZAUBERENDE
WEIHNACHTSWELT
UND BELIEBTEN
SCHNÄPPCHENMARKT**

**An den Adventssamstagen
haben wir wieder von
9 bis 18 Uhr für Sie geöffnet.**

**Unser großer Schnäppchen-
markt (dieses Jahr im Zelt)
wird wöchentlich neu befüllt.**

**Bei Grillwurst, Glühwein &
Waffeln können Sie das
Shopperlebnis gemütlich
ausklingen lassen.**

**Außerdem gibt es jeden Samstag
3 tolle Preise zu gewinnen!**



TISCHIDEEN & AMBIENTE

- entdecke deinen Lifestyle!

Sie finden uns in der Poststraße 29
in 78187 Gelsingen-Leipferdingen



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK



**Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99**

Dr. med. Klaus Dörflinger

Internist/Sportmedizin

Hauptstraße 59, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/6 76 70



Praxis geschlossen vom 11.12.2023 bis 22.12.2023

Vertretung: Thomas Auer in Hilzingen Tel. 0 77 31/6 70 91
Dr. Schmitt in Hilzingen Tel. 0 77 31/6 80 66
MVZ-PI (ehemals Hegau Praxis) Riedheim Tel. 0 77 39/8 88
Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Am 27.12.2023 sind wir wieder für Sie da.



Metzgerei Gebr. Rimmele
(ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 16 53

Wir haben für Sie ein BIO-Rind aus Fridingen Do.–Sa.

Hackfleisch gem. kg € 9.50, BIO-Suppenfleisch v. d. L. 100 g € 1.79
BIO-Rindergulasch 100 g € 1.99, frischer Schweinebauch 100 g € 1.09
SUPERKNALLER! Zarter Schweinerücken 100 g € 1.49
BIO-Lyoner eig. Herst. 100 g € 1.79, Fleischsalat eig. Herst. kg € 10.99
**Ab Donnerstag frische Blut- u. Leberwürste, gek. Sauerkraut
Freitag–Mittag auf alle Rollschinke u. Schäufele 20 % Rabatt!!!**